

# AMPICILLIN Supplement

Supplemento selettivo per l'arricchimento del terreno AEROMONAS AGAR BASE  
per l'isolamento di *Aeromonas* spp.

## DESCRIZIONE

AMPICILLIN Supplement è un supplemento selettivo per l'isolamento di *Aeromonas* spp da acqua di fonte, acqua imbottigliata, alimenti e campioni clinici. AMPICILLIN Supplement viene impiegato per l'arricchimento selettivo del terreno Aeromonas Agar Base ref. 610048 o 620048.

## CONTENUTO DELLE CONFEZIONI

Ciascuna confezione contiene:

- 10 flaconi di AMPICILLIN Supplement liofilizzato
- 1 foglio istruzioni

## PRINCIPIO DEL METODO

L'ampicillina è un antibiotico caratterizzato da un ampio spettro antibatterico, efficace contro i batteri sia Gram-negativi sia Gram-positivi, favorendo il recupero di *Aeromonas* spp che sono resistenti all'ampicillina.

## COMPOSIZIONE

AMPICILLIN Supplement		
	Contenuto / flacone	Contenuto / l di terreno
Ampicillina	2.5 mg	5.0 mg

## PROCEDURA DI UTILIZZO

1. Ricostituire asepticamente il contenuto di un flacone di AMPICILLIN Supplement con 2 ml di acqua distillata sterile. Agitare fino a completa dissoluzione, evitando la formazione di schiuma.
2. Aggiungere asepticamente l'intero contenuto di un flacone (2 ml) a 500 ml di Aeromonas Agar Base ref. 610048-620048.
3. Mescolare con cura.
4. Distribuire in piastre Petri.

## TECNICA ED INTERPRETAZIONE DEI RISULTATI

Fare riferimento alla scheda tecnica di Aeromonas Agar Base ref. 610048 o 620048.

## CONTROLLO QUALITÀ

1. Controllo aspetto: liofilizzato di colore bianco.
2. Controllo microbiologico.

Si procede alla preparazione delle piastre utilizzando come base il terreno Aeromonas Agar Base ref. 610048 o 620048 arricchito con AMPICILLIN Supplement (1 flacone in 500 ml di terreno). Le piastre vengono seminate con i ceppi indicati nella tabella del controllo microbiologico.

Condizioni di incubazione: 24 h a 30 °C.

Controllo microbiologico

Ceppi di controllo		Crescita
<i>Aeromonas hydrophila</i>	ATCC® 7966	Buona
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	ATCC® 27853	Buona
<i>Staphylococcus aureus</i>	ATCC® 25923	Inibita

## PRECAUZIONI

Il prodotto AMPICILLIN Supplement è classificabile come pericoloso ai sensi della legislazione vigente; per il suo impiego si consiglia di consultare la scheda di sicurezza.

AMPICILLIN Supplement è un supplemento selettivo da usare solo per uso diagnostico *in vitro*, è destinato ad un ambito professionale e deve essere usato in laboratorio da operatori adeguatamente addestrati, con metodi approvati di asepsi e di sicurezza nei confronti degli agenti patogeni.

## CONSERVAZIONE

Conservare AMPICILLIN Supplement a 2-8 °C nella sua confezione originale. Non conservare vicino a fonti di calore ed evitare eccessive variazioni di temperatura. In queste condizioni AMPICILLIN Supplement mantiene la sua validità fino alla data di scadenza indicata in etichetta. Eliminare se vi sono segni di deterioramento.

## BIBLIOGRAFIA

- Buchanan, R. L., and Palumb S.A. (1985). J. Food Saf. 7: 15-29.
- Havelaar, A.H., During, M., Versteegh, J.F.M. (1987). J. Appl. Bact.62: 279-287.
- Ryan, N. (1985). In Handbook of Microbiological Media, 2nd ed.

## PRESENTAZIONE

Prodotto	REF	$\Sigma$
AMPICILLIN Supplement	81001	10 flaconi

Un flacone serve per preparare 500 ml di terreno.

## TABELLA DEI SIMBOLI

 IVD	Dispositivo medico diagnostico <i>in vitro</i>	 Non riutilizzare	 Fabbricante	 Contenuto sufficiente per <n> saggi	 Limiti di temperatura
 REF	Numero di catalogo	 Fragile, maneggiare con cura	 Utilizzare entro	 Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso	 LOT



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY  
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@lioilchem.net



Rev.1 / 13.05.2013

# AMPICILLIN *Supplement*

Selective supplement for enrichment of the medium AEROMONAS AGAR BASE  
for isolation of *Aeromonas* spp.

## DESCRIPTION

AMPICILLIN *Supplement* is a selective supplement for the isolation of *Aeromonas* spp from spring water, bottled water, food and clinical samples. AMPICILLIN *Supplement* is used for the selective enrichment of the medium Aeromonas Agar Base ref. 610048 or 620048.

## KIT CONTENTS

Each kit contains:

- 10 bottles of freeze-dried AMPICILLIN *Supplement*
- 1 Instruction sheet

## PRINCIPLE OF THE METHOD

Ampicillin is an antibiotic characterized by a wide antibacterial spectrum, efficacious against both Gram-negative and Gram-positive bacteria, aiding the recovery of *Aeromonas* spp resistant to ampicillin.

## COMPOSITION

<b>AMPICILLIN <i>Supplement</i></b>		
	<i>Contents / bottle</i>	<i>Contents / l of medium</i>
Ampicillina	2.5 mg	5.0 mg

## PROCEDURE FOR USE

1. Aseptically reconstitute the contents of a bottle of AMPICILLIN *Supplement* with 2 ml of sterile distilled water. Shake until completely dissolved, avoiding foam formation.
2. Aseptically add the entire contents of a bottle (2 ml) to 500 ml of Aeromonas Agar Base medium ref. 610048-620048.
3. Mix with care.
4. Distribute into Petri dishes.

## TECHNIQUE AND INTERPRETATION OF THE RESULTS

Refer to the technical documentation for Aeromonas Agar Base ref. 610048 or 620048.

## QUALITY CONTROL

1. Control of the appearance: freeze-dried product, colour white.
2. Microbiological control.

Prepare plates using as base the medium Aeromonas Agar Base ref. 610048 or 620048 enriched with AMPICILLIN *Supplement* (1 bottle in 500 ml of medium). The plates are seeded with the strains indicated in the microbiological control table.

Incubation conditions: 24 h at 30 °C.

Microbiological control

Control strains	Growth
<i>Aeromonas hydrophila</i>	Good
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Good
<i>Staphylococcus aureus</i>	Inhibited

## PRECAUTIONS

The product Ampicillin *Supplement* is classifiable as hazardous under current legislation; it is recommended that the Safety Data Sheet be consulted on its use.

Ampicillin *Supplement* is a selective supplement to be used only for *in vitro* diagnostic use. It is intended for use in a professional environment and must be used in the laboratory by properly trained personnel, using approved asepsis and safety methods for handling pathogenic agents.

## STORAGE

Store Ampicillin *Supplement* at 2-8 °C in its original packaging. Keep away from sources of heat and avoid excessive changes of temperature. In such conditions CN (*Pseudomonas*) *Supplement* will remain valid until the expiry date indicated on the label. Do not use beyond that date. Eliminate without using if there are signs of deterioration.

## REFERENCES



- Buchanan, R. L., and Palumb S.A. (1985). J. Food Saf. 7: 15-29.
- Havelaar, A.H., During, M., Versteegh, J.F.M. (1987). J. Appl. Bact.62: 279-287.
- Ryan, N. (1985). In Handbook of Microbiological Media, 2nd ed.

## PRESENTATION

Product	REF	$\Sigma$
AMPICILLIN <i>Supplement</i>	81001	10 bottles

One bottle is sufficient to prepare 500 ml of medium.

## TABLE OF SYMBOLS

<b>IVD</b> <i>In Vitro</i> Diagnostic Medical Device	 Do not reuse	 Manufacturer	 Contains sufficient for <n> tests	 Temperature limitation
<b>REF</b> Catalogue number	 Fragile, handle with care	 Use by	 Caution, consult accompanying documents	<b>LOT</b> Batch code



LIOFILCHEM® S.r.l.

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY  
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@lioilchem.net



Rev.1 / 13.05.2013

# AMPICILLIN *Supplement*

Supplément sélectif pour l'enrichissement du milieu AEROMONAS AGAR BASE  
pour l'isolement d'*Aeromonas* spp.

## DESCRIPTION

AMPICILLIN *Supplement* est un supplément sélectif pour l'isolement d'*Aeromonas* spp à partir d'eau de source, d'eau en bouteilles, d'aliments et d'échantillons cliniques. AMPICILLIN *Supplement* est utilisé pour l'enrichissement sélectif du milieu Aeromonas Agar Base ref. 610048 ou 620048.

## CONTENU DES EMBALLAGES

Chaque emballage contient :

- 10 flacons d'AMPICILLIN *Supplement* lyophilisé
- 1 notice

## PRINCIPE DE LA MÉTHODE

L'ampicilline est un antibiotique caractérisé par un large spectre antibactérien, efficace contre les bactéries à Gram négatif et à Gram positif, favorisant la récupération d'*Aeromonas* spp qui sont résistants à l'ampicilline.

## COMPOSITION

AMPICILLIN <i>Supplement</i>		
	Contenu / flacon	Contenu / l de milieu
Ampicilline	2,5 mg	5,0 mg

## PROCÉDURE D'UTILISATION

1. Reconstituer aseptiquement le contenu d'un flacon d'AMPICILLIN *Supplement* avec 2 ml d'eau distillée stérile. Agiter jusqu'à la dissolution complète, en évitant la formation de mousse.
2. Ajouter aseptiquement la totalité du contenu d'un flacon (2 ml) à 500 ml d'Aeromonas Agar Base ref. 610048 ou 620048.
3. Mélanger avec soin.
4. Distribuer dans des boîtes de Petri.

## TECHNIQUE ET INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS

Se reporter à la fiche technique d'Aeromonas Agar Base ref. 610048 ou 620048.

## CONTRÔLE QUALITÉ

1. Contrôle aspect : lyophilisé de couleur blanche.
2. Contrôle microbiologique.

Préparer les plaques en utilisant comme base le milieu Aeromonas Agar Base ref. 610048 ou 620048 enrichi avec AMPICILLIN *Supplement* (1 flacon pour 500 ml de milieu). Les plaques sont ensemencées avec les souches indiquées dans le tableau du contrôle microbiologique.

Conditions d'incubation : 24 h à 30 °C.

Contrôle microbiologique

Souches de contrôle		Croissance
<i>Aeromonas hydrophila</i>	ATCC® 7966	Bonne
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	ATCC® 27853	Bonne
<i>Staphylococcus aureus</i>	ATCC® 25923	Inhibée

## PRÉCAUTIONS

Le produit AMPICILLIN *Supplement* peut être classé comme dangereux aux termes de la législation en vigueur; pour son emploi, il est conseillé de consulter la Fiche de données de sécurité.

AMPICILLIN *Supplement* est un supplément sélectif destiné exclusivement à un usage diagnostique *in vitro* et à un usage professionnel ; il doit être utilisé en laboratoire par des opérateurs correctement formés, avec des méthodes approuvées d'asepsie et de sécurité à l'égard des agents pathogènes.

## CONSERVATION

Conserver AMPICILLIN *Supplement* à 2-8 °C dans son emballage d'origine. Ne pas conserver à proximité de sources de chaleur et éviter toute variation excessive de température. Dans ces conditions, AMPICILLIN *Supplement* est valable jusqu'à la date limite d'utilisation indiquée sur l'étiquette. Éliminer en présence de signes de détérioration.

## BIBLIOGRAPHIE







- Buchanan, R. L., and Palumb S.A. (1985). J. Food Saf. 7: 15-29.
- Havelaar, A.H., During, M., Versteegh, J.F.M. (1987). J. Appl. Bact.62: 279-287.
- Ryan, N. (1985). In Handbook of Microbiological Media, 2nd ed.

## PRÉSENTATION

Produit	REF	$\Sigma$
AMPICILLIN <i>Supplement</i>	81001	10 flacons

Un flacon sert à préparer 500 ml de milieu.

## TABLEAU DES SYMBOLES

<b>IVD</b> Dispositif médical diagnostique <i>in vitro</i>	 Ne pas réutiliser	 Fabricant	$\Sigma$ Contenu suffisant pour <n> tests	 Limites de température
<b>REF</b> Numéro de catalogue	 Fragile, manipuler avec soin	 Utiliser avant	 Attention, voir les instructions pour l'utilisation	<b>LOT</b> Code du lot



LIOFILCHEM® S.r.l.

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@lioilchem.net



Rev.1 / 13.05.2013

# AMPICILLIN Supplement

Selektivzusatz für die Anreicherung des Nährbodens AEROMONAS AGAR BASE  
zur Isolierung von *Aeromonas* spp.

## BESCHREIBUNG

AMPICILLIN Supplement ist ein Selektivzusatz zur Isolierung von *Aeromonas* spp aus Quellwasser, abgefülltem Wasser, Nahrungsmitteln und klinischen Proben. AMPICILLIN Supplement wird zur selektiven Anreicherung des Nährbodens Aeromonas Agar Base Ref. 610048 bzw. 620048 verwendet.

## PACKUNGSIHALT

Jede Packung enthält:

- 10 Ampullen AMPICILLIN Supplement, gefriergetrocknet
- 1 Beipackzettel

## VERFAHRENSPRINZIP

Ampicillin ist ein Antibiotikum mit breitem antibakteriellem Spektrum, das sowohl gegen grampositive als auch gramnegative Bakterien wirksam ist und die Verwertung von *Aeromonas* spp unterstützt, die ampicillin-resistent sind.

## ZUSAMMENSETZUNG

<b>AMPICILLIN Supplement</b>		
	<i>Inhalt / Ampulle</i>	<i>Inhalt / l Boden</i>
Ampicillin	2.5 mg	5.0 mg

## ANWENDUNG

1. Regenerieren Sie den Inhalt einer Ampulle AMPICILLIN Supplement aseptisch mit 2 ml sterilem destilliertem Wasser und schütteln Sie unter Vermeidung von Schaumbildung bis zur vollständigen Auflösung.
2. Fügen Sie den gesamten Inhalt einer Ampulle (2 ml) aseptisch zu 500 ml Aeromonas Agar Base Ref. 610048-620048 hinzu.
3. Mischen Sie sorgfältig.
4. Verteilen Sie auf Petrischalen.

## AUSWERTUNG DER ERGEBNISSE

Beachten Sie das technische Datenblatt von Aeromonas Agar Base Ref. 610048 bzw. 620048.

## QUALITÄTSKONTROLLE

1. Kontrolle der äußeren Erscheinung: gefriergetrocknet, Farbe weiß.
2. Mikrobiologische Kontrolle.

Bereiten Sie die Schalen unter Verwendung des mit AMPICILLIN Supplement (1 Ampulle auf 500 ml Nährboden) angereicherten Nährbodens Aeromonas Agar Base Ref. 610048 bzw. 620048 als Grundlage vor. Die Schalen werden mit den in der Tabelle für mikrobiologische Kontrolle angegebenen Stämmen besät.

Bebrütungsbedingungen: 24 h bei 30 °C.

Mikrobiologische Kontrolle

	<b>Kontrollstämmе</b>	<b>Wachstum</b>
<i>Aeromonas hydrophila</i>	ATCC® 7966	Gut
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	ATCC® 27853	Gut
<i>Staphylococcus aureus</i>	ATCC® 25923	Inhibiert

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Das Produkt AMPICILLIN Supplement kann nach der geltenden Gesetzgebung als gefährlich eingestuft werden; es empfiehlt sich, vor seinem Gebrauch das Sicherheitsdatenblatt zu konsultieren.

AMPICILLIN Supplement ist ein Selektivzusatz, der nur für den diagnostischen Gebrauch in vitro im professionellen Bereich bestimmt ist. Er ist im Labor von entsprechend ausgebildeten Fachkräften in anerkannten aseptischen Verfahren und Sicherheitsvorkehrungen gegenüber pathogenen Wirkstoffen zu verwenden.


## AUFBEWAHRUNG

Die Aufbewahrung von AMPICILLIN Supplement muss bei 2-8 °C in der Originalverpackung erfolgen. Die Aufbewahrung in der Nähe von Hitzequellen und bei hohen Temperaturschwankungen ist zu vermeiden. Bei sachgemäßer Aufbewahrung ist AMPICILLIN Supplement bis zu dem auf dem Aufkleber angegebenen Verfallsdatum haltbar. Bei Verfallserscheinungen ist das Produkt zu vernichten.

## BIBLIOGRAPHIE











- Buchanan, R. L., and Palumb S.A. (1985). J. Food Saf. 7: 15-29.
- Havelaar, A.H., During, M., Versteegh, J.F.M. (1987). J. Appl. Bact.62: 279-287.
- Ryan, N. (1985). In Handbook of Microbiological Media, 2nd ed.

## DARREICHUNGSFORM

<b>Produkt</b>	<b>REF</b>	
<b>AMPICILLIN Supplement</b>	<b>81001</b>	<b>10 Ampullen</b>

Eine Ampulle reicht für die Zubereitung von 500 ml Nährboden.

## SYMBOLTABELLE

 Medizinisch-diagnostische In-vitro-Einrichtung	 Nicht wiederverwenden	 Hersteller	 Inhalt ausreichend für <n> Proben	 Temperaturgrenzen
 Katalognummer	 Vorsicht - Zerbrechlich	 Haltbar bis	 Achtung, Gebrauchsanweisungen lesen	 Partienummer



**LIOFILCHEM® S.r.l.**

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net



Rev.1 / 13.05.2013

# AMPICILLIN Supplement

Suplemento selectivo para el enriquecimiento selectivo del terreno AEROMONAS AGAR BASE para el aislamiento de *Aeromonas* spp.

## DESCRIPCIÓN

AMPICILLIN Supplement es un suplemento selectivo para el aislamiento de *Aeromonas* spp de agua de fuente, agua embotellada, alimentos y muestras clínicas. AMPICILLIN Supplement se emplea para el enriquecimiento selectivo del terreno Aeromonas Agar Base ref. 610048 o 620048.

## CONTENIDO DE LOS ESTUCHES

Cada estuche contiene:

- 10 frascos de AMPICILLIN Supplement liofilizado.
- 1 hoja de instrucciones.

## PRINCIPIO DEL MÉTODO

La ampicilina es un antibiótico que se caracteriza por un amplio espectro bacteriano, eficaz contra las bacterias tanto gramnegativas como grampositivas, favoreciendo la recuperación de las *Aeromonas* spp que son resistentes a la ampicilina.

## COMPOSICIÓN

<b>AMPICILLIN Supplement</b>		
	Contenido / frasco	Contenido / l de terreno
Ampicilina	2.5 mg	5.0 mg

## PROCEDIMIENTO DE UTILIZACIÓN

1. Reconstruya asépticamente el contenido de un frasco de AMPICILLIN Supplement con 2 ml de agua destilada estéril. Agite hasta que se haya diluido completamente, evitando que se forme espuma.
2. Añada asépticamente todo el contenido de un frasco (2 ml) a 500 ml de Aeromonas Agar Base ref. 610048-620048.
3. Mezcle con cuidado.
4. Distribuya en placas Petri.

## TÉCNICA E INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS

Haga referencia a la ficha técnica de Aeromonas Agar Base ref. 610048 o 620048.

## CONTROL CALIDAD

1. Control aspecto: liofilizado de color blanco.
2. Control microbiológico.

Se procede a la preparación de las placas utilizando como base el terreno Aeromonas Agar Base ref. 610048 o 620048 enriquecido con AMPICILLIN Supplement (1 frasco en 500 ml de terreno). Las placas se siembran con las cepas indicadas en la tabla del control microbiológico.

Condiciones de incubación: 24 h a 30 °C.

Control microbiológico

Cepas de control		Crecimiento
<i>Aeromonas hydrophila</i>	ATCC® 7966	Bueno
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	ATCC® 27853	Bueno
<i>Staphylococcus aureus</i>	ATCC® 25923	Inhibido

## PRECAUCIONES

El producto AMPICILLIN Supplement está clasificado como peligroso según la legislación vigente; para su empleo se aconseja consultar la Ficha de seguridad.

AMPICILLIN Supplement es un suplemento selectivo que hay usar sólo para uso diagnóstico *in vitro*, está destinado a un ámbito profesional y tiene que ser utilizado en laboratorio por operadores adecuadamente formados, con métodos aprobados de asepsia y seguridad con respecto a los agentes patógenos.

## CONSERVACIÓN

Conserve AMPICILLIN Supplement a 2-8 °C en su estuche original. No lo conserve cerca de fuentes de calor y evite excesivas variaciones de temperatura. En estas condiciones AMPICILLIN Supplement mantiene su validez hasta la fecha de caducidad indicada en la etiqueta. Elimine si hay signos de deterioro.

## BIBLIOGRAFÍA




- Buchanan, R. L., and Palumb S.A. (1985). J. Food Saf. 7: 15-29.
- Havelaar, A.H., During, M., Versteegh, J.F.M. (1987). J. Appl. Bact.62: 279-287.
- Ryan, N. (1985). In Handbook of Microbiological Media, 2nd ed.

## PRESENTACIÓN

Producto	REF	$\Sigma$
AMPICILLIN Supplement	81001	10 frascos

Un frasco sirve para preparar 500 ml de terreno.

## TABLA DE LOS SÍMBOLOS

<b>IVD</b> Dispositivo médico diagnóstico <i>in vitro</i>	 No reutilizar	 Fabricante	 Contenido suficiente para <n> pruebas	 Límites de temperatura
<b>REF</b> Número de catálogo	 Frágil, manipular con cuidado	 Utilizar antes de	 Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso	<b>LOT</b> Código del lote

# AMPICILLIN Supplement

Suplemento selectivo para o enriquecimento do terreno AEROMONAS AGAR BASE para o isolamento de *Aeromonas* spp.

## DESCRIÇÃO

AMPICILLIN Supplement é um suplemento selectivo para o isolamento de *Aeromonas* spp da água de fonte, água engarrafada, alimentos e amostras clínicas. O AMPICILLIN Supplement é utilizado para o enriquecimento selectivo do terreno Aeromonas Agar Base ref. 610048 ou 620048.

## CONTEÚDO DAS CONFECCÕES

Cada confeção contém:

- 10 frascos de AMPICILLIN Supplement liofilizado
- 1 folha de instruções

## PRINCÍPIO DO MÉTODO

O ampicilina é um antibiótico caracterizado de um amplo espectro anti-bactérico, eficaz contra as bactérias seja Gram-negativos que Gram-positivos, favorecendo a recuperação de *Aeromonas* spp que são resistentes a ampicilina.

## COMPOSIÇÃO

AMPICILLIN Supplement		
	Conteúdo / frasco	Conteúdo / l de terreno
Ampicilina	2.5 mg	5.0 mg

## PROCEDIMENTO DE USO

1. Reconstituir de maneira asséptica o conteúdo de um frasco de AMPICILLIN Supplement com 2 ml de água destilada estéril. Agite até a completa dissolução, evitando a formação de espuma.
2. Adicione de maneira asséptica o inteiro conteúdo de um frasco (2 ml) a 500 ml de Aeromonas Agar Base ref. 610048-620048.
3. Misture com cuidado.
4. Distribua em placas de Petri.

## TÉCNICA E INTERPRETAÇÃO DOS RESULTADOS

Fazer referência a ficha técnica de Aeromonas Agar Base ref. 610048 ou 620048.

## CONTROLO DA QUALIDADE

1. Controlo do aspecto: liofilizado de cor branca.
2. Controlo microbiológico.

Se procede a preparação das placas utilizando como base o terreno Aeromonas Agar Base ref. 610048 ou 620048 enriquecido com AMPICILLIN Supplement (1 frasco em 500 ml de terreno). As placas são semeadas com as estirpes indicadas na tabela do controlo microbiológico.

Condições de incubação: 24 h a 30 °C.

Controlo microbiológico

Estirpes de controlo	Crescimento
<i>Aeromonas hydrophila</i> ATCC® 7966	Bom
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> ATCC® 27853	Bom
<i>Staphylococcus aureus</i> ATCC® 25923	Inibido

## PRECAUÇÕES

O produto AMPICILLIN Supplement é classificável como perigoso em termos da legislação vigente; para o seu uso se aconselha de consultar a ficha de segurança.

AMPICILLIN Supplement é um suplemento selectivo que deve ser utilizado somente para o uso diagnóstico "in vitro", é destinado a um âmbito profissional e deve ser utilizado em laboratório por operadores adequadamente treinados, com métodos aprovados de assepsia e de segurança nos confrontos dos agentes patogénicos.

## CONSERVAÇÃO

Conserve o AMPICILLIN Supplement a 2-8°C na sua confeção original. Não conservar próximo a fontes de calor e evite excessivas variações de temperatura. Nestas condições o AMPICILLIN Supplement mantém a sua validade até a data de vencimento indicada na etiqueta. Elimine caso sejam presentes sinais de deterioração.

## BIBLIOGRAFIA

- Buchanan, R. L., and Palumb S.A. (1985). J. Food Saf. 7: 15-29.
- Havelaar, A.H., During, M., Versteegh, J.F.M. (1987). J. Appl. Bact.62: 279-287.
- Ryan, N. (1985). In Handbook of Microbiological Media, 2nd ed.

## APRESENTAÇÃO

Produto	REF	Σ
AMPICILLIN Supplement	81001	10 frascos

Um frasco serve para preparar 500 ml de terreno

## TABELA DOS SÍMBOLOS

<b>IVD</b> Dispositivo médico de diagnóstico <i>in vitro</i>	 Não reutilizar	 Fabricante	 Conteúdo suficiente para <n> ensaios	 Limites de temperatura
<b>REF</b> Número de catálogo	 Frágil, manusear com cuidado	 Utilizar dentro de	 Atenção, ver as instruções para o uso	<b>LOT</b> Código do lote



LIOFILCHEM® S.r.l.

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY

Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@lioilchem.net



Rev.1 / 13.05.2013



# AMPICILLIN Supplement

Selektivt supplement för anrikning av kulturen AEROMONAS AGAR BASE  
för isolering av *Aeromonas* spp.

## BESKRIVNING

AMPICILLIN Supplement är ett selektivt supplement för isolering av *Aeromonas* spp från källvatten, buteljerat vatten, livsmedel och kliniska prover. AMPICILLIN Supplement används för den selektiva anrikningen av kulturen Aeromonas Agar Base ref. 610048 eller 620048.

## FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

Varje förpackning innehåller:

- 10 flaskor frystorkad AMPICILLIN Supplement
- 1 bruksanvisning

## METODENS PRINCIP

Ampicillina är en antibiotika som kännetecknas av ett brett antibakteriskt spektrum, effektivt mot både Gramnegativa och Grampositiva bakterier, och gynnar en återupptagning av *Aeromonas* spp som motstår ampicillina.

## SAMMANSÄTTNING

AMPICILLIN Supplement		
	Innehåll / flaska	Innehåll / I odling
Ampicillina	2.5 mg	5,0 mg

## ANVÄNDNING

1. Blanda antiseptiskt innehållet i en flaska AMPICILLIN Supplement med 2 ml destillerat sterilt vatten. Skaka tills det lösts upp och undvik att skum bildas.
2. Tillsätt antiseptiskt hela innehållet av en flaska (2 ml) till 500 ml Aeromonas Agar Base ref. 610048-620048.
3. Blanda noggrant
4. Fördela i Petriskålar.

## TEKNIK OCH TOLKNING AV RESULTATEN

Se databladet för kulturen Aeromonas Agar Base ref. 610048 eller 620048.

## KVALITETSKONTROLL

1. Synkontroll frystorkat, vit färg.
2. Mikrobiologisk kontroll

Fortsätt med tillredningen av skålarna genom att använda kulturen Aeromonas Agar Base ref. 610048 eller 620048 anrikat med AMPICILLIN Supplement (1 flaska på 500 ml kultur). Skålarna sås med de stammar som anges i tabellen för mikrobiologisk kontroll.

Inkubationsvillkor: 24 timmar i 30 °C.

Mikrobiologisk kontroll

	Kontrollstammar	Tillväxt
<i>Aeromonas hydrophila</i>	ATCC® 7966	God
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	ATCC® 27853	God
<i>Staphylococcus aureus</i>	ATCC® 25923	Hämmad

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Produkten AMPICILLIN Supplement klassificeras som en farlig produkt enligt gällande lagstiftning; vid användning, se produktens säkerhetsdatablad. AMPICILLIN Supplement är ett selektivt supplement som endast skall användas för diagnostiskt bruk *in vitro* och inom professionell miljö. Det skall användas på laboratorium av utbildad personal, med godkända säkerhetsmetoder med avseende på sjukdomsalstrande substanser.


## FÖRVARING

Förvara AMPICILLIN Supplement i 2-8 °C i sin originalförpackning. För inte förvaras i närheten av värmekällor och undvik överdrivna temperaturväxlingar. Under dessa villkor behåller AMPICILLIN Supplement sin hållbarhet fram till det utgångsdatumet som anges på etiketten. Släng om tecken på skada förekommer.

## BIBLIOGRAFI

- Buchanan, R. L., and Palumb S.A. (1985). J. Food Saf. 7: 15-29.
- Havelaar, A.H., During, M., Versteegh, J.F.M. (1987). J. Appl. Bact.62: 279-287.
- Ryan, N. (1985). In Handbook of Microbiological Media, 2nd ed.

## FÖRPACKNING

Produkt	REF	
AMPICILLIN Supplement	81001	10 flaskor

En flaska räcker till förberedning av 500 ml kultur.

## SYMBOLTABELL

 Medicinsk anordning för diagnos <i>in vitro</i>	 Ingen återanvändning	 Tillverkare	 Innehåll tillräckligt för <n> prover	 Temperaturgräns
 Katalognummer	 Ömtåligt, hantera med försiktighet	 Bäst före	 Varning, se bruksanvisningen	 Partikod



LIOFILCHEM® S.r.l.

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY  
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@lioilchem.net



Rev.1 / 13.05.2013

# AMPICILLIN Supplement

Εκλεκτικό συμπλήρωμα για τον εμπλουτισμό του υποστρώματος καλλιέργειας  
AEROMONAS AGAR BASE για την απομόνωση του *Aeromonas* spp.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το AMPICILLIN Supplement είναι ένα εκλεκτικό συμπλήρωμα για την απομόνωση του *Aeromonas* spp από νερό πηγής, εμφιαλωμένο νερό, τροφές και κλινικά δείγματα. Το AMPICILLIN Supplement χρησιμοποιείται για τον εκλεκτικό εμπλουτισμό του υποστρώματος Aeromonas Agar Base ref. 610048 ή 620048.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Κάθε συσκευασία περιλαμβάνει:

- 10 φιαλίδια Για AMPICILLIN Supplement λιοφιλιωμένα
- 1 φύλλο οδηγιών

## ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Η αμπικιλίνη είναι ένα αντιβιοτικό που χαρακτηρίζεται από ένα ευρύ αντιβακτηριδιακό φάσμα, αποτελεσματικό ενάντια τόσο στα βακτηρίδια Gram-αρνητικό όσο και Gram-θετικό, ευνοώντας την ανάκτηση των *Aeromonas* spp που είναι ανθεκτικά στην αμπικιλίνη.

## ΣΥΝΘΕΣΗ

AMPICILLIN Supplement		
	Περιεχόμενο / Φιαλίδιο	Περιεχόμενο / λίτρα υποστρώματος
Αμπικιλίνη	2.5 mg	5.0 mg

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙ ΧΡΗΣΗΣ

1. Αποκαταστήστε υπό ασηπτικές συνθήκες το περιεχόμενο ενός φιαλιδίου AMPICILLIN Supplement με 2 ml στείρου απεσταγμένου νερού. Ανακινήστε έως την πλήρη διάλυση, αποφεύγοντας το σχηματισμό αφρού.
2. Προσθέστε υπό ασηπτικές συνθήκες όλο το περιεχόμενο ενός φιαλιδίου (2 ml.) 500 ml Aeromonas Agar Base ref. 610048-620048 ή 620048.
3. Ανακατέψτε προσεκτικά.
4. Κάντε κατανομή σε τριβλία Petri.

## ΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ανατρέξτε στην κάρτα τεχνικών χαρακτηριστικών των Aeromonas Agar Base ref. 610048 ή 620048.

## ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

1. Έλεγχος εμφάνισης: λιοφιλιωμένο λευκού χρώματος
2. Μικροβιολογικός έλεγχος.

Προχωρούμε στην προετοιμασία των πλακιδίων χρησιμοποιώντας ως βάση το υπόστρωμα Aeromonas Agar Base ref. 610048 ή 620048. 620048 εμπλουτισμένο με AMPICILLIN Supplement (1 φιαλίδιο 500 ml υποστρώματος). Τα πλακίδια στείρωνται με στελέχη που υποδεικνύονται στον πίνακα μικροβιολογικού ελέγχου.

Συνθήκες επώασης: 24 h σε 30°C

Μικροβιολογικός έλεγχος

	Στελέχη ελέγχου	Ανάπτυξη
<i>Aeromonas hydrophila</i>	ATCC® 7966	Καλή
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	ATCC® 27853	Καλή
<i>Staphylococcus aureus</i>	ATCC® 25923	Αναστέλλεται

## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Το προϊόν AMPICILLIN Supplement ταξινομείται ως ερεθιστικό προϊόν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για τη σωστή χρήση του συνιστάται να συμβουλευθείτε την κάρτα ασφαλείας.

AMPICILLIN Supplement είναι ένα εκλεκτικό συμπλήρωμα που πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για διαγνωστική χρήση *in vitro*, προορίζεται για επαγγελματική χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται στο εργαστήριο από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό και με εγκεκριμένες ασηπτικές και ασφαλείς μεθόδους σε σχέση με τις παθογόνες ουσίες.

## ΦΥΛΑΞΗ

Φυλάξτε το AMPICILLIN Supplement σε 2-8 °C στην αρχική του συσκευασία. Δεν πρέπει να φυλάσσεται κοντά σε πηγές θερμότητας και να αποφεύγονται υπερβολικές διακυμάνσεις της θερμοκρασίας. Υπό αυτές τις συνθήκες το AMPICILLIN Supplement ισχύει μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην επικέτα. Μην τα χρησιμοποιείτε εάν παρουσιάζουν σημεία αλλοίωσης.

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

- Buchanan, R. L., and Palumb S.A. (1985). J. Food Saf. 7: 15-29.
- Havelaar, A.H., During, M., Versteegh, J.F.M. (1987). J. Appl. Bact.62: 279-287.
- Ryan, N. (1985). In Handbook of Microbiological Media, 2nd ed.

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Προϊόν	REF	Σ
AMPICILLIN Supplement	81001	10 φιαλίδια

Ένα φιαλίδιο χρησιμεύει για την προετοιμασία 500 ml υποστρώματος

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

IVD	Ιατρική διαγνωστική συσκευή <i>in vitro</i>	⊗	Μην το επαναχρησιμοποιείτε	🏭	Κατασκευαστής	Σ	Περιεχόμενο επαρκές για <n> δοκίμια	🌡️	Περιορισμοί θερμοκρασίας
REF	Αριθμός καταλόγου	🍷	Εύθραστο, χειριστείτε προσεκτικά	⌚	Χρήση έως	⚠️	Προσοχή, δείτε τις οδηγίες χρήσης	LOT	Κωδικός παρτίδας



LIOFILCHEM® S.r.l.

Via Scozia, Zona Ind.le - 64026, Roseto degli Abruzzi (TE) - ITALY  
Tel +39 0858930745 Fax +39 0858930330 Website: www.liofilchem.net E-mail: liofilchem@liofilchem.net



Rev.1 / 13.05.2013